



本年度常年会员大会 共161名会员出席

新加坡中医师公会2023年度会员大会于4月30日（星期日）下午2时30分，大巴窑战备军人俱乐部欢喜楼圆满举行，出席的会员多达161位。

当天的会员大会按照议程顺利进行。首先由会长赵英杰教授致辞，接下来由张俊勇副秘书长、陈雪辉财政长作报告。然后是各属下机构：中华医院研究院吴忠辉院长、中华针灸研究院院长陈蓓琪院长、中华医院董事会刘少夫主席，以及中医学院董事会吴佳盛主席，陆续作报告。接下来核准本会2022年度财政收支报告、委任2023年度财政年审计师，以及提呈修改章程动议——允许通过线上方式举行会议。最后以新会员宣誓入会仪式总结整个会议。



当天会员大会按照议程顺利进行。

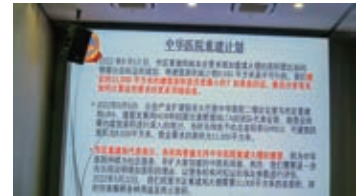
SCPA 2023 Annual General Meeting

The Annual General Meeting (AGM) 2023 was held on 30 April (Sunday) 2.30pm at Jubilee Garden Restaurant, SAFRA Toa Payoh.

The meeting started with an opening speech from President Professor Teo Eng Kiat, followed by the reports from various fellow committees/subsidiaries, including Honorary Secretary, Honorary Treasurer, Chinese Medical and Drugs Research Institute, Chinese Acupuncture Research Institute, Singapore Chung Hwa Medical Institution and Singapore College of Traditional Chinese Medicine, the approval of 2022 Financial Year Reports and the appointment of Auditors for 2023 Financial Year. Finally, the meeting ended with the oath-taking ceremony of the new members.

中华医院大巴窑总部大厦重建计划汇报

本次的会员大会上，赵英杰会长也向会员们报告中华医院大巴窑总部大厦重建计划的进展。经过十多年与政府各个部门的沟通交流，市区重建局终于在2022年12月底回复，原则上不反对我们建议新大厦的使用面积为1万1千平方米。



赵会长表示，这项计划在经过10多年的努力，终于获得当局原则上的批准，目前面对的是资金问题。公会、医院和学院已成立重建委员会，进行多方面探讨，开源节流，希望在近年内筹集足够的资金，以展开重建工程。我们也征询法律顾问、建筑专家的意见，以期达致最高效益。

此外，公会已经向市区重建局申请临时工程准证，并委任工程各个项目的顾问，包括：建筑师、结构工程、机电工程、工料测量师、园景设计师，详细研究重建工程的细节和费用。

会长在会上吁请所有会员支持这项计划，众志成城，以期重建工程能顺利展开。

Reconstruction of Chung Hwa Medical Institution Building (Toa Payoh)

SCPA President Teo reported during the AGM on the progress of the reconstruction for Chung Hwa Medical Institution Building (Toa Payoh). After more than a decade of correspondence and rounds of discussion sessions with relevant authorities, we have finally received from URA on Dec 2022, in-principle no objection of 11,000 square meters GFA for the new building.

While the main challenge is in financing the project, SPCA, SCHMI and SCTCM have formed a committee to manage this together. Besides, consultants including Architect, C&S, M&E, Quality Surveyor & Landscape were appointed to work out the details and costs. We have made applications of the Provisional Permit (PP) with URA this year.

President Teo called for all members to contribute in one way or another, to help make this project a success.



台中针灸高级研修班 59位医师收获满满

2023年5月24-26日，由新加坡中医师公会主办，中华医院承办，中华针灸研究院协办的台中针灸高级研修班圆满地在台中中国医药大学开课。这项盼了三年多重启的海外研修班，获得我会医师热烈的支持，共59名医师，个个怀着即兴奋又期待的心情飞到宝岛“取经”。

本次的研修班，获中国医药大学高度的重视，不只安排有贵宾司简单隆重的开业仪式和毕业礼，课程内容也是特别精心策划安排，将59人分成两班以不同的课程内容侧重点授课，一班以筋伤痛症组为主，另一班则以盆底疾病及其他疾病为主。故三天12堂12位导师的课程，从五官到骨盆、下肢结构、软组织肌骨疾病，也分享痹症、虚证、便秘疾病，甚至是穴位辐射针灸，内容精彩充实。

这次研修班课程最大的特点是导师们都能以理论结合实际操作的形式，也以中西分析为出发点，既有前瞻的视野，又有丰富的案例分析，更让学员学习到新的操作技能，也开阔同学临床治疗的思路，满足了学员们期待！

游鹿港上阿里山

团队也趁台中研修班开课，先到人文丰富的鹿港小镇乘坐电动导览车穿桂花街，走九曲小巷，参观全球唯一的玻璃庙，品尝鹿港道地小吃。同时也上阿里山，体验坐森林小火车；也在雾水弥漫的小雨中，w，找桧木，探神木，也享受新鲜空气——芬多精的洗礼，更到阿里山邹族文化区做客，在满山茶园的环抱中，欣赏歌舞，品尝美味茶与咖啡，还有醇香的小米酒，为研修班之行再添多一颗星号！



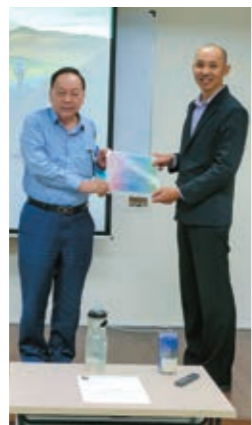
研修班全体医师与台中中国医药大学的主要高层管理人员集团合影。前排中为郭忠福副会长，其右为大学理事仗孙茂峰教授，左为大学推广教育中心廖世杰主任。



林昭庚教授（左三）也特拨冗出席谢师宴，宾主举杯同欢。孙茂峰教授于课堂上进行实际眼周穴位针刺操作示范。陈志昇主任生动的讲解

专家教68会员理财 公积金与退休保障讲座

为让会员更加了解如何通过公积金理财和为退休作准备，福利组于2023年4月2日及9日主办了两场“公积金与退休保障”讲座，特别邀请理财专家李透聪前来主讲。李先生任职于IPP财务顾问有限公司，专攻退休规划和财务管理。



赵会长颁发感谢状给讲师李透聪先生

两场讲座共吸引了68名会员报名参加。根据会员的反馈，这个讲座增加他们对公积金的了解，以及如何善用个人公积金和利用公积金理财。

第三届东盟国际中医药高峰论坛 10月于吉隆坡举行

为了发扬中医传统医药文化，推动传统医学的传承，加强与国际的合作交流，马来西亚中医总会定于2023年10月21日及22日在马来西亚吉隆坡举办第三届东盟国际中医药高峰论坛。

本次的学术大会将在 Pullman Kuala Lumpur Bangsar 酒店举行，大会的主题为“老年慢性病的中医防治”，主办单位希望通过这个平台为来自不同领域和背景的学者提供一个交流和分享研究成果的机会，以期激发新的想法和创新，推动学术研究的进展。

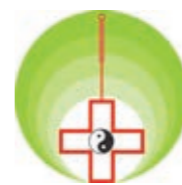
公会将会组团出席上述论坛，欢迎会员踊跃参与，可通过会员连线ConnectU! (89078137) 询问。



设会员连线 ConnectU!

公会资讯快速到你手!

你有将会员连线 ConnectU! 手机的号码收存在手机吗？三年前公会为直接有效联络会员，并及时发送通告、课程等相关信息，通过手机WhatsApp 设立会员连线 ConnectU!，如今已成为公会和会员间不可或缺的联络渠道。若您迄今一直未收到公会的信息，请记得将会员连线号码89038137存在您的手机联络簿 (contacts) 中。



第十三届亚细安中医药学术大会 新加坡中医学院成立七十周年庆典 12月在我国举行

第十三届亚细安中医药学术大会暨新加坡中医学院成立七十周年庆典，已订于2023年12月10日在新加坡莱佛士会议展览中心举行，主题为“中医药与健康生活 造福广大民众”。

学术大会的主办单位为：新加坡中医师公会、马来西亚华人医药总会、马来西亚中医总会、泰国中医师总会、印尼中医协会、菲律宾中医师公会、菲律宾注册中医及针灸师学会。今年的承办单位为新加坡中医师公会，协办单位有：新加坡中医学院、中华医院、中华医药研究院和中华针灸研究院。

有意出席这项大会的会员，可联系公会秘书处：

assoc@singaporetcm.com。

大会详情和活动内容将于稍后通过公会会员连线 ConnectU! 发布。

中医团体协调委员会 中医研究院与卫生部 携手签署《合作备忘录》

2023年4月2日晚上，在卫生部高级政务部长普杰立医生的见证下，卫生部与中医团体协调委员会、新加坡中医研究院共同签署《Memorandum of Understanding 合作备忘录》，目的在于加强和促进各个团体之间的友好合作关系；并且在卫生部需要中医药团体的专业意见时，协调和提供相关的专业咨询。

是晚所签署的合作备忘录皆由卫生部、新加坡中医研究院以及中医团体协调委员会秘书处各别记录保存。



中医团体协调委员会和新加坡中医研究院在卫生部高级政务部长普杰立医生（左6）的见证下，共同签署合作备忘录。

欢迎新会员

- | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 徐美景 | 杨叶 | 白雪 | 萧定慧 | 陈有存 | 付可职 |
| 曾意芳 | 李林 | 孙硕 | 闻烁琴 | 曾玉婷 | 林蔚然 |
| 孙加辉 | 黄志强 | 郭忠庆 | 吴航 | | |

中华医院首家无现金收款分院 中华医院@VIVA 5月隆重开幕



左图左起: VIVA基金会主席梁利平、主宾张俐宾博士均出席诊所开幕仪式。随后(右图)也参观诊所提供的检测服务。



中华医院@VIVA于2023年5月28日(星期日)举办开幕典礼,邀请新加坡中医管理委员会主席张俐宾博士担任主宾。中华医院董事会主席刘少夫医师和张俐宾博士分别在开幕典礼上致词。张俐宾博士、刘少夫主席、VIVA基金会主席梁利平女士、赵英杰会长也为中华医院@VIVA揭开牌匾宣布诊所正式开幕。

当天早上九点开始,该分院为公众准备了一系列活动,提供脉诊仪、舌诊仪、热成像仪检测和中医义诊。公众也能参观各个展示区:中医特色疗法展示区、中医药膳展示区、草药展示区。与此同时,也为公众举办两场中医健康讲座,由林英主任医师主讲的华语中医健康讲座“中医治疗癌症的角色”,白伟良主治医师主讲的英语中医健康讲座‘The causes of cancer & its preventive measures’。到现场参加开幕典礼的公众众多,反应非常热烈。

月均有500病患看诊

中华医院@VIVA于2022年10月在诺维娜专科中心开始正式营运,是中华医院第一间采用无现金收款(cashless)的分院,与总院和其他分院综合使用完整的网络电子预约系统(online e-appointment system)及电脑集成诊病服务系统。诊所设有三间诊室,主要提供肿瘤及内科疾病的中医药治疗,患者能够在西医诊治过程及复诊检查的同时,以通过中医药和针灸调理身体,增加机体的免疫功能,减轻化疗中的毒副作用,并协助



患者在康复期减少肿瘤复发和转移的机率,从而提高生活素质。其它内科服务包含心血管与肠胃疾病,如心血管疾病、胃酸倒流等病症。目前,中华医院@VIVA平均每月为500多位病患提供中医服务。

除了提供优质的医疗服务外,中华医院与VIVA儿童癌症基金会也携手合作提供医护人员继续教育,并同时为公众开办防癌健康教育讲座,关于改善癌症幸存者的生活质量,以及中医预防多种疾病的中英文中医健康讲座。



中华医院系列活动 2023年3月至6月

已开展活动		
序号	日期	活动内容
1	1/3/2023	中医专业书籍义卖
2	2/3/2023	义剪(14)
3	13/3/2023	接收净慧禅寺医疗用品捐赠
4	28/3/2023	草药之旅3(草药园活动)
5	6/4/2023	义剪(15)
6	24/4/2023	草药之旅4(草药园活动)
7	5/5/2023	《素问中医》林日琳博士新书发布会
8	15/5/2023	义卖糙米
9	28/5/2023	VIVA分院开幕典礼/草药之旅5(草药园活动)
10	1/6/2023	义剪(16)
11	27/6/2023	草药之旅6(草药园活动)
12	6/7/2023	义剪(17)
未来活动		
1	每月一次	义剪
2	每月一次	草药之旅
3	30/7/2023(上午)	马林百列分院奠基仪式暨植树活动
4	30/7/2023(晚上)	威妮小姐为中华医院筹款生日晚宴
5	22/10/2023	中华医院71周年院庆

李日琳博士《素问中医》 500本捐赠中华医院

2023年5月5日下午中华医院主任医师李日琳博士新著《素问中医》发布会暨捐赠仪式在中华医院一楼候诊厅举行,赵英杰会长、刘少夫主席、永远名誉院长兼中华医院慈善大使林顺福先生和永远名誉院长郑心德医师等出席捐赠仪式,当天还有来自中医界的同道、学生、病友以及传媒代表等60余人出席了捐赠仪式。



李日琳博士向中华医院无偿捐赠了500本新书,刘少夫主席向李博士赠送感谢状,感谢李医师爱护中华,热心公益的精神。《素问中医》一书共为我院筹得\$14,000余元善款,用于帮助更多贫困的病患。

李日琳博士毕业于中国医科大学,曾作为妇产科临床医生行医多年,2008年获南京中医药大学中医学博士学位,自此开始从事中医妇科疾病的治疗。李医师在她从业之余,撰写《素问中医》一书,将对中西医的感悟,融合了哲学、艺术和宗教在内的人文生命学知识,通过深入浅出的语言,畅谈中医基本理论,不同人群常见病的预防与调治,以及常见健康问题的应对方法,让读者受益匪浅。

当天,购买新书的读者络绎不绝,李日琳医师在现场为购买新书者签名。



为中国大使馆人员办中医讲座和义诊活动

受中国大使馆邀请,中华医院医疗人员于2023年3月23日,在中国大使馆举办了一场中医健康讲座和义诊活动,为大使馆的工作人员及其家属提供了宝贵的健康服务。中国驻新加坡大使馆科技参赞于海英女士也亲临参加此次活动,彰显了使馆对该活动的重视。

此次讲座的主题是“气,让健康追你”,由黄普觉医师主讲。讲座吸引了30多名听众参与,他们认真地聆听了黄普觉医师的分享。黄医师在讲座中向听众介绍了中医学中“气”的重要性及其应用。他深入浅出地解释了“气”的运用对人体健康的关键影响,并分享了在生活中,如何使用不同饮食及中药来补

充元气。观众对黄医师的讲解饶有兴趣,纷纷表示受益匪浅。

此外,陈蓓琪医师、黄普觉医师和陈佩尧医师也为20多名大使馆的工作人员提供了义诊服务。他们细心地倾听每位工作人员的健康问题,根据个体情况提供医疗咨询和调理方案,受到了参与者的赞赏和感谢。

这次活动展示了中华医院和中国大使馆在促进中医文化和健康服务方面的合作与努力。通过这样的活动,为参与者提供认识中医的平台,推动了中医文化的传播,同时也体现了中华医院和中国大使馆对于员工健康的关注。



医师为大使馆人员义诊



中国大使馆的工作人员

本年度第一次教学人员大会 学院成绩有新进 荣获第四个四年CPE法定注册

我院2023年第一次教学人员大会于6月11日在中华医院大巴窑总院三楼礼堂召开，新加坡中医师公会会长、学院院长赵英杰教授，学院董事主席吴佳盛博士、董事、教职员约80人出席。

赵英杰院长代表学院管理层报告学院工作。他表示在中医师公会和学院董事会的领导下，全院师生员工团结协作，共同努力，积极工作，刻苦学习，使学院在2023年1-5月仍然取得一些新的成绩，特别是荣获CPE法定注册连续第四个四年。院长也部署2023年下半年学院的主要工作任务。

陈坤耀副院长兼教务主任代表教务处汇报教学工作，对本学期教学工作做了回顾，并对下学期教学工作提出要求。

探讨提升我院的教学

吴佳盛董事主席在致辞中，感谢学院管理层与全体教职员为学院做出的努力与贡献。他指出，为强化学生的教育，学院代表将会与广州中医药大学领导们商讨如何提升学院本科生和研究生的教学。此外学院也与马光医药



赵英杰院长报告学院工作。

有限公司签署了中医课程、中医助理课程和保健推拿师课程的奖学金协议，希望通过奖学金减轻学生们的经济负担和就业机会。

中华医院医疗服务审查处主任黄普觉博士也在会上与教师们分享“医院视角：医疗事件与医患关系再探讨”，提醒临床老师与患者良好沟通的重要性，避免出现医疗事故，提高临床教学。



黄普觉博士在会上分享“医院视角”课题



吴佳盛董事主席报告学院的强化教学计划

2023中医节健康SG讲座 线上线下逾180医师参与



赵英杰教授为中医节开场致辞



高小行女士介绍国家图书馆的中医藏书

为了纪念317中医节，我院图书馆在3月23日下午举办一场免费讲座，邀请国家图书馆高级馆员高小行女士和新加坡中医学院高级讲师、中华医药研究院院长吴忠辉医师作为主讲嘉宾，线上线下超过180位医师、学生和公众参加。

新加坡中医师公会会长、我院长赵英杰教授在开场致辞中，勉励中医同道们重温中医经书典籍，吸取更多的养生智慧和健康生活方式，促进中医在健康SG中所起的作用。

高小行女士详细介绍国家图书馆的善本馆藏以及中医药参考书籍，并特别介绍国家图书馆的《中国期刊全文数据库》以及如何用Newslink和SPH Newspapers查找本地医药资源数据。

吴忠辉医师为大家解析中医治未病在“健康SG”中所起的作用，他引用唐代名医孙思邈《千金方》“古之善为医者，上医医国，中医医人，下医医病”及《黄帝内经》“上医治未病，中医治欲病，下医治已病”，比喻健康SG计划就是上医的做法。



吴忠辉医师分析“健康SG”属上医的做法

参与的中医同道都表示受益良多，不只对舌象和体质有更深入的了解，也学习中医治未病的各种方法，提高了个人的医疗水平。

创立中医诊所经验分享会

为纪念中医节，我院于3月20日举办创业经验分享会，邀请新加坡中医学院董事会主席吴佳盛博士、董事陈悦邦博士分享创业经验，有近百位同学和毕业生参加。

在分享会上，两位主讲者向同学及毕业生分享了包括诊所创业过程、创业策略和成功经验；同时还强调成功的企业需要时间和耐心来成长，也需做好面对失败的

能性和相应的措施。另外选择合适的合作伙伴也非常重要。创业要以开放的心态，积极探索新的模式和创新点。

这次分享会让参与者们受益匪浅，他们的分享和建议对学习中医的同学未来的创业之路肯定有很大的启示。两位主讲者也鼓励同学明确学习目标，坚定信心，早日实现当中医师和创业的梦想。



董事陈悦邦博士分享创业经验

中华医药研究院 半年办9大伤寒小组课程

2023年上半年，中华医药研究院属下两个伤寒小组分别举行九个继续教育课程，当中有七个课程（*）获得管委会认可，让参与的医师分别都获得继续教育2学分：

1、伤寒小组：

- 3月5日 钟琼英医师主讲“理中汤与四逆汤的区别与应用”*
- 4月2日 余春浩医师主讲“四逆散与大柴胡汤的区别与应用”*
- 5月7日 唐丽娟医师主讲“栀子干姜汤与干姜附子汤的区别与应用”*
- 6月4日 蔡丽珠医师主讲“小陷胸汤与白虎汤的区别与应用”*

2、伤寒论讲解交流会

- 1月8日 金竺英医师主讲“柴胡桂枝汤临床解析”*
- 3月5日 谢淇盛医师主讲“浅析四逆散”*
- 4月2日 周教医师主讲浅“谈苓桂术甘汤”*
- 5月7日 吴思婷医师主讲“浅谈大陷胸汤”
- 6月4日 黄亿德医师主讲“浅谈桃花汤”



伤寒小组组员专心地聆听讲员的讲解

中华针灸研究院 继续教育课程获会员热烈参与



院长陈蓓琪颁发感谢状给杨昌志医师

中华针灸研究院于2023年6月11日下午在中医学院502课室举办了“不同针法治疗中风后遗症的临床经验”讲座会，由杨昌志医师主讲，共有50位医师出席了本次讲座会。

讲座会上，杨医师总结了各位中医针灸名家在临床上治疗中风患者的不同治法与特色，分享了他在临床上治疗中风患者所使用的常用并有效的针灸穴位，治疗时选择了包括传统针灸穴位、董氏奇穴和靳三针等不同的针灸穴位来促进患者的功能恢复，也分享他在临床上针灸治疗中风的经验、组穴与思路，开拓了医师们在针灸治疗中风的知识面，以便对医师们有所启示及受益，并进一步提高临床疗效。

本次为免费讲座，参加者可获取2分继续教育学分。

针灸临床研究组分享会

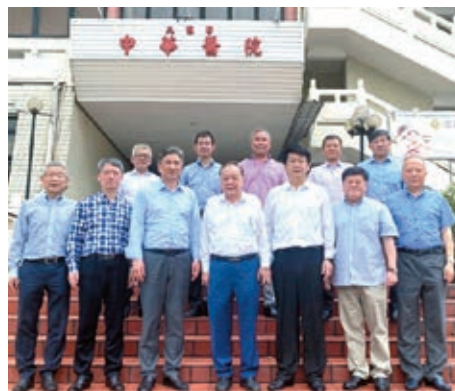
此外，该院属下的针灸临床研究组也于6月18日下午在中医学院四楼401课室举办了分享活动，由王美凤医师和黄莹医师共同主讲“探讨不孕的临床针灸治疗”，共有25位医师参加此次活动，各可获取继续教育2学分。

安徽省卫健委一行6人来访

2023年5月18日，安徽省卫生健康委员会副主任杨旭斌、安徽省卫健委医政医管处处长马勇，安徽省卫生援外办公室杜昌勇主任，安徽医科大学第一附属医院主任医师、高新院区副院长李平教授，安徽中医药大学第一附属医院党委书记聂久胜教授，安徽中医药大学第二附属医院党委书记雷黎副主任技师一行六人到新加坡中医师公会、中华医院和新加坡中医学院参访，受到新加坡中医师公会会长、新加坡中医学院院长赵英杰教授等的欢迎。

赵英杰会长向嘉宾介绍新加坡中医药发展历史和现状，嘉宾也观看了新加坡中医师公会的简况视频。双方表示，希望在未来加强中医教育，科研等方面的交流与合作，共同推动中医药文化的传承，促进两国之间在中医药领域的发展，为民众提供更好的中医药健康服务。

双方交流结束后，嘉宾参观了中华医院，实地考察中华医院的运作与医师治病的过程，同时也参观了新加坡中医学院、图书馆和文物馆。嘉宾们对此次参访留下深刻的印象。



安徽省卫健委副主任杨旭斌与赵英杰教授互赠纪念品。